

Erstellung der Elizitationsmaterialien: Anpassung an Lebenssituation in der ehemaligen DDR

Bearbeitet von: Sung-Eun Hong, Gabriele Langer
Stand: 2011-08-03 (Gabriele Langer)

Mit Mecklenburg-Vorpommern wurden im Februar 2011 zum ersten Mal Erhebungen mit Informanten aus den fünf neuen Bundesländern durchgeführt. Mit dem Ziel, die Lebenserfahrungen Gehörloser in der ehemaligen DDR stärker zu berücksichtigen, und um sicherzustellen, dass genügend Stimuli angeboten werden, die diesen Informanten bekannt sind, wurden Anpassungen bei vier Aufgaben vorgenommen. Die Moderatortexte in den xml-Dateien, die in SessionDirector angezeigt werden, und die Beschreibungen der Aufgaben im Handbuch für die Kontaktpersonen Teil II (Moderatoren) wurden ebenfalls entsprechend angepasst.

Aufgabe: Erfahrungen als Gehörloser

Die Kontaktpersonen für die neuen Bundesländer wurden in der Schulung darauf hingewiesen, dass sie mit ihren Fragen auch gezielt auf die Situation Gehörloser in der ehemaligen DDR eingehen können und sollen. So kann zum Beispiel auch das Thema „Jugendweihe“ angesprochen werden. Dies wurde auch als Notiz in die entsprechenden xml-Dateien eingefügt, die dem Moderator vom Programm *SessionDirector* angezeigt werden.

Aufgabe: Sachthemen

Es wurde ein zusätzliches Sachthema „DDR“ eingefügt:



In den xml-Dateien wurden folgende Stichworte als Unterstützung beim Nachfragen nach DDR-spezifischen Themen für den Moderator hinzugefügt:

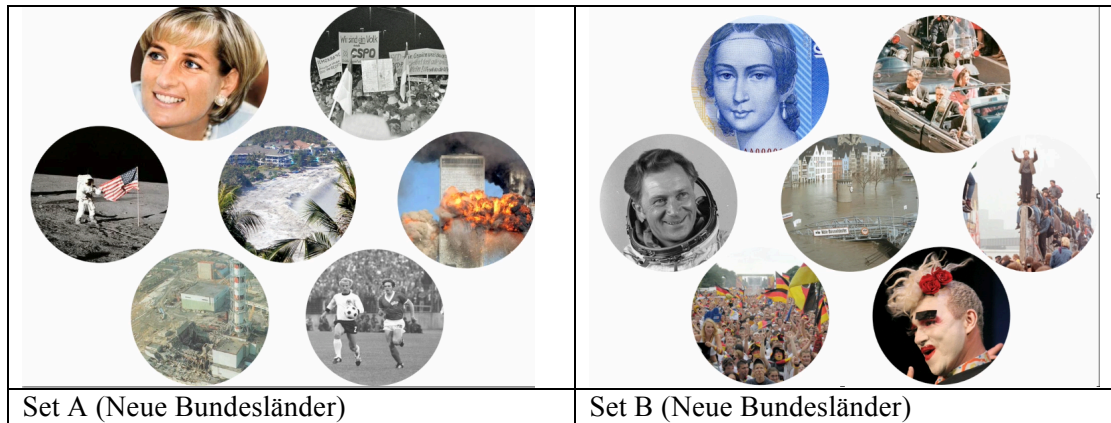
- DDR als politisches System
- Alltag in der DDR
- Staatssicherheit („Stasi“)
- „Trabi“
- Volkseigene Betriebe (VEB)
- Planwirtschaft
- FDJ
- Intershop
- Ostmark
- ...

Aufgabe: Erlebnisbericht

Das Thema „Papstwahl“ wurde herausgenommen, dafür wurden drei neue Themen aufgenommen, die mehr Relevanz für die fünf neuen Bundesländer haben. Um auch ausreichend Angebote für junge Informanten anbieten zu können, wurden die Themen zum Teil neu zusammengestellt. Im Ergebnis werden Informanten aus den neuen Bundesländern je sieben Themen zur Auswahl angeboten, Informanten aus den alten Bundesländern je sechs.

Darüber hinaus wurden in die von SessionDirector angezeigten Moderatornotizen weitere mögliche Themen eingefügt (Honeckers Flucht (1989), Aufstand des 17. Juni 1953, Prager Frühling (1968)), die vom Moderator angeboten werden können, wenn die Informanten keines der in den Sets gezeigten Themen anspricht. Die folgende Tabelle zeigt die beiden Sets mit den Themen, die bei Erhebungen mit Informanten aus den alten und neuen Bundesländern verwendet werden. Unterschiede in den beiden Versionen sind mit Fettdruck hervorgehoben.

	Alte Bundesländer	Neue Bundesländer
Set A	<ul style="list-style-type: none"> • Diana Prinzessin der Herzen 31.8.1997 • 11. September 2001 • Mondlandung 21.7.1969 • Tschernobyl 26.4.1986 • Fußball WM 2006 • Tsunami 26.12. 2004 	<ul style="list-style-type: none"> • Diana Prinzessin der Herzen 31.8.1997 • Montagsdemonstrationen 1989 • 11. September 2001 • Mondlandung 21.7.1969 • Tschernobyl 26.4.1986 • DDR gewinnt das "Bruder-Duell" im Juni 1974 • Tsunami 26.12. 2004
Set B	<ul style="list-style-type: none"> • Schüsse auf Kennedy, 22.11.1963 • Gunter Trube geb. Puttrich-Reignard † 29.6.2008 • Papst (19.4.2005) • DDR gewinnt das "Bruder-Duell" im Juni 1974 • Mauerfall 9.11.1989 • Jahrhundertflut 	<ul style="list-style-type: none"> • Schüsse auf Kennedy, 22.11.1963 • Einführung der DM (1.7.1990) • Gunter Trube geb. Puttrich-Reignard † 29.6.2008 • Sigmund Jähn mit der Sojus 31 (1978) • Fußball WM 2006 • Mauerfall 9.11.1989 • Jahrhundertflut



Aufgabe: Gehörlosenveranstaltungen

Als Stimulus wurde eine Folie mit Veranstaltungen in der ehemaligen DDR hinzugefügt:

Veranstaltungen zu DDR-Zeiten

- Jugendtreffen 
- Pantomimenfestival
- Magiefestival
- Spartakiaden 

